

【3級・解説】

リスニング

PARTE I (N 1 – N 4)

---

N 1 c

【正答率】 78.4%

M: Ecco le offerte imperdibili di questa settimana! Sedia a sdraio da giardino in alluminio, pieghevole, comoda e leggera. Facile da aprire e richiudere, con 8 posizioni diverse per sedersi o distendersi nel modo più comodo! A soli 49,99 euro!

【訳】 (男) はいこちらが、今週の見逃せない特価品です！ ガーデン用リクライニングチェア、アルミ製、折りたたみ可能、快適で軽量。広げたり折りたたんだりしやすく、快適に座ったり横になったりできるよう、8通りの体勢がとれます！ わずか 49.99 ユーロで！

N 2 b

【正答率】 75.7%

M: A soli 800 euro, divano letto a tre posti con il poggiatesta reclinabile. Si trasforma facilmente in un comodo letto a due piazze. Disponibile in sei diversi colori.

【訳】 (男) リクライニングできるヘッドレストつき 3人がけのソファベッドが、わずか 800 ユーロで！ 寝心地のよいダブルベッドに簡単に变身します。6色の色違いからお求めいただけます。

N 3 a

【正答率】 70.6%

M: Bellissima poltroncina in legno teak naturale e vera pelle intrecciata. Comoda, semplice e leggera, fatta interamente a mano! A soli 200 euro!

【訳】 (男) 天然チーク材と本革編み込みの、たいへん美しい 1人掛けミニソファー。座り心地がよく、すっきりと軽量で、すべて手造りです！ わずか 200 ユーロで！

N 4 d

【正答率】 95.3%

M: E per finire, per chi deve passare molto tempo seduto, magari davanti a un computer, a soli 450 euro, questa fantastica sedia da ufficio, che si prenderà cura della vostra schiena mentre lavorate! Disponibile in dieci colori.

【訳】 (男) 最後に、長時間、場合によってはパソコンの前で、座って過ごす必要のある方には、わずか 450 ユーロで、皆さんのお仕事中に腰のケアをしてくれる、このすばらしいオフィス用チェア！ 10色の色違いからお求めいただけます。

### PARTE III (N 8 – N 10)

---

N 8 b

【正答率】 94.4%

F: Scusi, Le dispiacerebbe farmi passare? Devo scendere alla prossima.

M: Certo, signora, prego...

F: La prossima fermata è quella di Via Verdi, vero?

M: No, signora, la prossima è piazza Garibaldi. Via Verdi è quella dopo.

F: Ah, quella dopo?

M: Sì, signora. Non la prossima, quella dopo.

DOMANDA: Loro quali sono?

【訳】 (女) すみません、通していただけますか？ 私は次で降りる必要があるんです。(男) もちろんです、奥様、どうぞ……。 (女) 次の停留所はヴェルディ通りのですよ？ (男) いいえ、次はガリバルディ広場です。ヴェルディ通りはその次です。(女) あら、その次ですか？ (男) ええ、そうです。次じゃありません、その後です。(問) どれが彼らですか？

N 9 c

【正答率】 59.1%

M: Schermo ampio e sottilissimo, design ultramoderno, immagini perfette, colori brillanti, suono stupendo, antenna incorporata e ...tantissimi canali! Per godervi al meglio tutti i vostri film e programmi preferiti!

DOMANDA: Di che cosa parla?

【訳】 (男) ワイドで極薄のディスプレイ、超現代的なデザイン、完璧な映像、鮮やかな色彩、素晴らしい音響、内臓アンテナ、それに……豊富なチャンネル！ 皆様お気に入りの映画や番組を思う存分お楽しみいただくために！

(問) 何を話題にしていますか？

### PARTE V (N14 – N16)

---

N 14 c

【正答率】 70.8%

F: Ufficio reclami buongiorno.

M: Sì, senta, la scorsa settimana ho comprato in saldo da voi, sul vostro sito Internet, un paio di scarpe da ginnastica di colore nero. Ho ricevuto oggi il pacco, ma una scarpa è nera e l'altra è grigia. Come facciamo?

F: Ci scusi tanto, signore. Di solito non cambiamo la merce in saldo, ma questa volta l'errore è nostro. Ci rispedisca pure il pacco con le scarpe per posta e provvederemo subito a cambiargliele.

【訳】 (女) クレーム対応係です、こんにちは。(男) ええ、あのう、私は先週そちらのホームページ上のセールで黒のトレーニングシューズを 1 足購入しました。今日

私は包みを受け取りましたが、片方の靴が黒でもう片方がグレーなんです。どうしましょう？（女）まことに申し訳ございません、お客様。当店は通常セールの商品は交換しないのですが、今回は私どものミスです。その靴といっしょに包みを郵便で当店までご返送ください。そうすればただちにお取り換えするよう取り計らいます。

この顧客は：

- a) 店に行かなくてはならないだろう
- b) 靴を交換できないだろう
- c) 靴を郵便で返送するだろう

N 15 c

【正答率】 67.6%

F: Tutti i giorni, escluso il lunedì, la galleria apre la mattina alle nove e chiude la sera alle sette e mezzo. Dal martedì al venerdì chiude all'ora di pranzo, dall'una alle tre. Il sabato e la domenica invece non chiude, fa orario continuato. Il giorno di chiusura, come ho detto, è il lunedì.

【訳】（女）月曜日をのぞく毎日、当美術館は朝 9 時に開館し、晩は 7 時 30 分に閉館します。火曜日から金曜日までは昼食時に、1 時から 3 時まで閉まります。一方土曜日と日曜日は閉まらず、通しの開館時間となります。休館日は、お伝えしましたように、月曜日です。

土曜日、この美術館は：

- a) 閉まっている
- b) 朝だけ開いている
- c) 9 時から 19 時 30 分まで開いている

## 筆記

### PARTE I (N 27 – N 48)

---

N 27 a

【正答率】 57.8%

【訳】「さあ、行きましょう。私たちは遅れていますよ！」「すぐに行きます、私はほとんど準備できています」【解説】文脈に合うのは、ある状況、質、量などに十分に達していないけれども、とても近いということを表す副詞 *quasi* 「ほとんど、ほぼ、大体」ですので、a) が正解です。b) の副詞 *circa* は「およそ、約、大体」という意味で、たいてい数値と共に用いて、それに対してやや多いか、やや少ないけれども、近いということを表します。

N 28 c

【正答率】 44.5%

【訳】何と長いひげでしょう！ いつ君はそれを切るのですか？【解説】動詞の不定詞を用いた疑問文は、困惑、驚き、憤りなどの心理を伴った、自分自身への問いかけを表します。ここでの問いかけは、自分自身ではなく話し相手に向けられていますので、動詞が不定詞の b) と d) は不適切です。「（ひげ、髪、爪などを）切って短くする」と

いう意味の他動詞として **tagliare** を使うとき、直接補語は省略されませんので、女性単数の名詞 **barba** を受ける **la** が必要です。したがって、**c) te la tagli** が正解です。なお、誰に関して「ひげ」を切るのかは間接補語で表しますので、ここでは「君」自身を示す再帰代名詞 **te** (**ti** の変化形) が付いています。

N 29 a 【正答率】 67.9%

【訳】私は学校を終えたら、家族と一緒にヴァカンスに行く予定です。【解説】主節の動詞は **andare** 「行く」の1人称単数の未来形で、これが時制の基準となります。一方、従属節は接続詞 **quando** 「～の時に、～ならば」に導かれており、私が学校を終える時点は、私がヴァカンスに行く時点よりも前です。未来の基準となる時点より以前の事柄を表すのは先立未来ですので、**a) avrò finito** が正解です。

N 30 c 【正答率】 55.5%

【訳】昨日、私たちが公園で散歩をしていたとき、急に嵐になりました。【解説】「散歩していた」という過去の継続した状況を背景として起こった、「嵐になった」という完結した出来事をあらわす時制は直説法近過去ですので、**c) è scoppiato** が正解です。

## PARTE II (N50 – N58)

---

N 49 d 【正答率】 91.9%

【訳】注意して、子供たち！ 道路を横切ってはいけません！ 車がやって来ています！  
【解説】4つの選択肢、**a) Pazienza** 「我慢、辛抱」、**b) Silenzio** 「静寂、沈黙」、**c) Precisione** 「正確、精密」、**d) Attenzione** 「注意、注目」のうち、車が接近していて危ないという状況で発する言葉として適切なのは、**d)**です。

N 50 b, d 【正答率】 23.8%

【訳】ルチーアと出会ったときから、レンツォはもう彼らしくありません！ 本当にべた惚れです！  
【解説】4つの選択肢の、形容詞としての基本的な意味は、**a) rosso** 「赤い」、**b) cotto** 「焼いた、煮た」、**c) morto** 「死んだ」、**d) fradicio** 「ずぶ濡れの、腐った」です。**cotto** には「酔った、惚れた」という比喩的な意味があり、形容詞 **innamorato** 「恋をした、惚れた」と組み合わせて使うと、強意の表現になりますので、**b)**は正解です。**fradicio** も、いくつかの形容詞と組み合わせて使うと、強意の表現になることがあります（例えば、**bagnato fradicio** 「とても濡れた」や **ubriaco fradicio** 「とても酔った」など）。  
俗語的に、**innamorato** と組み合わせて使うこともありますので、**d)**も正解とします。

N 51 b

【正答率】 37.5%

【訳】霧が原因で、車が木に衝突してしまいました。【解説】4つの選択肢の、前置詞としての基本的な意味は、a) sopra 「～の上に」、b) contro 「～に向かって、～に対して」、c) dentro 「～の中に」、d) lungo 「～に沿って」です。ここで自動詞として使われている sbattere 「ぶつかる、衝突する」の、対象を示す前置詞として適切なのは、b)です。なお、ここで使われている〈andare a+不定詞〉は、「(結果的に)～することとなる、～してしまう」という意味で、同様の表現として、〈venire a+不定詞〉、〈finire per+不定詞〉、〈finire con il+不定詞〉などがあります。

### PARTE III (N59 – N65)

---

【訳】親愛なるジューリア、

あなたに返信するのが遅くなってごめんなさい。でもここ数日は信じられないくらい予定で一杯だったの。元気になっている？ あなたのミラーノの研修に関してニュースはある？ この前のあなたのメールでは、下すべき決断についてあなたが少し混乱しているように私には思えたけれど。それについてはよく考えられた？ 正直言って、これはあなたが逃がしてはならないチャンスだと思うわ。ファッション界でも指折りの、有名で評価の高い熟練者たちにも会える 2 か月の仕事なんて、毎日めぐってくる機会ではないし、あなたにとって本当に大切な経験になりうるし、あなたに実に多くのことを学ばせてくれるのじゃないかしら。

ミラーノに行ったら休みは1日もないだろうし、夏の間休めないだろうし、それに秋に大学に復帰するのがあなたにとって大変だろうし、と言う時のあなたの気持ちは理解できます。理解できるけど、私が見るところ、あなたの将来のためには、この犠牲は払う価値がありますよ。ファッションにそんなにも関心の高いあなたのような人には、この研修はまさに逃してはならないチャンスです。それにもしかしたら、ひょっとして、学業が終わった時に、仕事を見つける上であなたの役に立つかもしれません。あなたにこんなアドバイスをするのは、私がこの件についてよく熟考したし、私があるあなたに対して言っていることに心から確信を持っているからよ。でなければこんなにしつこく言ったりしないでしょう。大学のことは心配することないわ。あなたは優秀だから問題はないでしょうし、いつものように、楽々と全ぶの試験に合格できるだろうと確信しています。

それから、もしあなたが参加することに決めたら、私も何日か、あなたに会いにミラーノに行ってしまうおかしら。どう思う？ 段取りをつけて、数日休暇を取って伺うわ。そうしてあの美しい町でしばらく一緒に過ごしましょう。あなたも知っているように、私も子どもの頃、あそこにしばらく住んだことがあって、多少は土地勘があるのよ。あなたは？ あそこに行ったことはあるの？

お願いだから、今日のうちに、あなたの返事をその高級ブランドに送るのよ、それからニュースを私に教えるのも忘れないで。

大きなキスを贈ります。大きな幸運を祈っているわ！

また近いうちに  
ディアーナお婆より

N 56 b 【正答率】 71.0%

【訳】 ディアーナはジューリアの友達だ

N 57 b 【正答率】 35.3%

【訳】 ジューリアは今ミラーノにいる

N 58 b 【正答率】 73.3%

【訳】 ディアーナはミラーノに住んでいる

N 59 a 【正答率】 59.1%

【訳】 研修は夏の間に行われるだろう

#### PARTE IV

---

N 63

【訳】 「今日パーティーでは……」。現在時制を用いて、この場面をていねいに描写してください。（80 語から 100 語で）

【模範解答例】 Oggi alla festa c'è tanta gente. Una ragazza magra sta telefonando. Vicino a un tavolo un'altra ragazza accarezza un gatto molto carino. Al centro della stanza, che è piena di quadri, due ragazze e un ragazzo ballano insieme perché c'è la musica. Da una parte ci sono altri due ragazzi che parlano insieme, forse di qualche bella ragazza. Uno ha i capelli corti, l'altro un po' più lunghi. Sul divano una coppia si sta baciando. Un ragazzo seduto vicino a loro li guarda. Ha un'aria un po' triste, forse perché lui non ha una ragazza. (100 parole)

【訳】 今日パーティーでは、大勢の人がいます。スリムな女の子が 1 人電話中です。テーブルの近くでは別の女の子が、とてもかわいい猫をなでています。絵でいっぱいこの部屋の中央では、音楽がかかっているので、2 人の女の子と 1 人の男の子と一緒に踊っています。一方では別の男の子が 2 人、一緒に話していますが、おそらく誰かきれいな女の子の話でしょう。男の子の 1 人は髪が短く、もう 1 人はそれよりもう少し長めです。ソファの上では 1 組のカップルがキスをしているところです。彼らのそばに座っている男の子が 1 人、彼らを見えています。彼は少し寂しそうです。おそらく彼には恋人がないからでしょう。（100 語）